cuando un pequeño equipo de béisbol de Monterrey, México, se convierte en el primer equipo extranjero en ganar la serie mundial de ligas menores en Estados Unidos. USA (2008), 118 min



Pineapple Express (R por su lenguaje, consumo de drogas, violencia y alguito de sexo). Comedia de acción con Seth Rogen, James Franco, Gary Cole, Rosie Pérez, Danny R. McBride, Amber Heard y James Remar (Dir: David Gordon Green). Sinopsis: Dale (Rogen) y Saúl (Franco), implicados por error en un turbio asesinato, huyen en hilarantes circunstancias de policías corruptos y traficantes de drogas (www.sonypictures.com/movies/pineappleexpress). USA (2008)

Red (R por su lenguaje y violencia). *Thriller* y drama con Brian Cox, Kyle Gallner, Tom Sizemore, Kim Dickens, Shiloh Fernández, Amanda Plummer y Robert Englund (Dirs: Trygve Diesen y Lucky McKee). Sinopsis: Para el solitario Avery no existe mejor compañía en el mundo que la de su perro Red. El día en que tres jóvenes matan a su mascota por simple diversión, Avery jura que ellos pagarán por esa injusta muerte, pero al no lograrlo por la vía legal decide hacer justicia personalmente. USA (2008), 98 min

The Rocker (PG-13). Comedia romántica con Rainn Wilson, Christina Applegate, Josh Gad, Teddy Geiger, Jane Lynch, Emma Stone y Jason Sudeikis (Dir: Peter Cattaneo). Sinopsis: Robert *Fish* Fishman, baterista de los Vesuvius –una famosa banda de los 80–, es echado del grupo. Dos décadas más tarde vive como un fracasado, pero el destino le dará una segunda oportunidad junto a la banda de su sobrino. Después de un concierto, graban unas actuaciones y las cuelgan en Internet. Lo que nadie se espera es que eso les dé la fama. La banda comienza un tur por todo el país en el que *Fish* se comportará como un auténtico roquero desfasado (www.rockermovie.com). USA (2008), 102 min

Sisterhood of the Traveling Pants 2 (PG-13). Drama con Amber Tamblyn, America Ferrera, Blake Lively y Alexis Bledel (Dir: Sanaa Hamri). Sinopsis: Secuela de *The Sisterhood of the Traveling Pants* (2005) que retoma la historia tres años más tarde:el verano quedó atrás y las cuatro amigas de toda la vida siguen caminos diferentes, pero continúan en contacto contándose todas sus experiencias, tal como lo hicieron siempre, con honestidad y mucho humor. Así descubren sus fortalezas, miedos, talentos individuales y su capacidad para amar a través de las elecciones que hacen, y comienzan a valorar más que nunca la unión entre ellas y el inmensurable poder de la amistad (http://sisterhoodofthetravelingpants2.warnerbros.com). USA (2008), 117 min

Sixty Six (PG-13 por su lenguaje y contenido sexual). Comedia medio dramática con Eddie Marsan, Helena Bonham Carter, Stephen Rea, Catherine Tate, Peter Serafinowicz, Geraldine Somerville y Richard Katz (Dir: Paul Weiland). Sinopsis: Es el verano de 1966 e Inglaterra se está consumiendo por la fiebre de la Copa Mundial. Bernie, un niño judío de 12 años, se está preparando para su Bar Mitzvah y para el día en que se convertirá en un hombre. Sin embargo, sus padres están cada vez más distraídos por la amenaza de perder su negocio y a su caprichoso hijo mayor, y su atención al día más esperado por Bernie disminuye día a día. Por si eso no bastase, la final del campeonato de fútbol coincide con el Bar Mitzvah y amenaza con convertirlo en un fracaso (www.66thefilm.com). Gr. Bretaña (2006), 93 min

Star Wars: The Clone Wars (PG-13). Fantasía, aventura y ciencia ficción en dibujos animados por computadora (Dir: David Filoni; productores: David Filoni y George Lucas). Sinopsis: Entre los Separatistas y la República Galáctica se han desatado las Guerras Clónicas. Cuando el hijo de Jabba el Hutt es raptado por un grupo de renegados, dos caballeros Jedi son enviados a investigar. Anakin Skywalker y Obi-Wan Kenobi parten en busca de respuestas para saber dónde está el hijo del Hutt y quién controla al grupo de renegados. Mientras los Sith tratan de instigar una guerra a tres bandos, Yoda manda a Ahsoka Tano, como padawan de Anakin, para que lo ayude en la propia lucha del joven Skywalker contra el conde Dooku (www.starwars.com/theclonewars). USA (2008), 98 min

Swing Vote (PG-13). Comedia con Kevin Costner, Madeline Carroll, Dennis Hopper, Nathan Lane, Kelsey Grammer, Stanley Tucci y George López (Dir: Joshua Michael Stern). Sinopsis: Bud Johnson (Costner) es un perdedor apático, refugiado en la cerveza, que arrastra una vida que casi da la impresión de pasar de largo por su lado. Su único lucero es su hija Molly (Carroll), de 12 años, precoz y aventajada. Es ella la que se encarga de ambos, hasta aquel pernicioso momento del día de las elecciones presidenciales en que involuntariamente activa una cadena de acontecimientos que culminan en una situación en la que aquéllas dependen de un único voto… el de su padre. USA (2008), 119 min

Tropic Thunder (R por violentilla y malhablada). Comedia con Ben Stiller, Jack Black, Robert Downey Jr., Nick Nolte, Brandon Jackson, Steve Coogan, Danny McBride, Matthew McConaughey y Tom Cruise (Dir: Ben Stiller). Sinopsis: Un variopinto grupo de actores pretende rodar la película bélica más cara de la historia. A pesar de los excesivos gastos y los descontrolados egos de los mimados actores, que amenazan acabar con la producción, el frustrado director se niega a parar el rodaje y lleva a su reparto a las profundidades de las selvas del sudeste asiático para "aumentar el realismo". Allí se encuentran, de pura casualidad, con unos guerrilleros auténticos, y el deseado "realismo" se consigue con una guerra "de a de veras" (www.tropicthunder.com). USA/Alemania (2008), 107 min

Vicky Cristina Barcelona (PG-13 por su temática, que requiere madurez). Comedia romántica con Scarlett Johansson, Penélope Cruz, Rebecca Hall, Javier Bardem, Chris Messina, Patricia Clarkson y Kevin Dunn (Dir: Woody Allen). Sinopsis: Dos jóvenes turistas estadounidenses, Vicky (Hall) y Cristina (Johansson), visitan Barcelona, donde conocen al deshinibido pintor Juan Antonio (Bardem), quien les hace ciertas proposiciones poco "convencionales". Tras pensarlo un tantito, ambas aceptan las antedichas proposiciones y se inicia un triángulo bastante cachondón. La cosa se pone ruborosa cuando se aparece en escena la temperamental María Elena (Cruz), ex esposa de Juan Antonio, con quien todavía mantiene ocasionales y "estrechas" relaciones. Entonces... (http://vickycristina-movie.com). USA (2008), 96 min

Los Súper Clasificados de CORONA*latina*

¿De qué te sirve anunciarte hasta cuatro veces al mes en publicaciones de otras ciudades?

Buscando siempre servirte mejor, hemos creado esta nueva sección que te permitirá anunciar tu producto o servicio con mayor efectividad, pues tu **Súper Clasificado** en **CORONA*latina*** ni pasará desapercibido ni se irá a otras ciudades adonde no te interesa llegar. Además, *un solo anuncio te durará 30 días,* puesto que cada lector *guarda en casa su ejemplar todo el mes* para consultar cada fin de semana nuestras guías de espectáculos, eventos cívicos y estrenos cinematográficos. Y para leernos, puesto que somos la única publicación en español de distribución gratuita que contiene material de información original (no tomado "prestado" de Internet) y útil para la colectividad hispanohablante.

Anúnciate en la revista de **tu ciudad**, en **tu revista**, la que te informa, te entretiene y te conecta con tu comunidad.

CASAS/BIENES RAÍCES

¿PAGOS MENSUALES MUY ALTOS? Evalúo sin costo los términos de su actual hipoteca. Tengo muchos planes de préstamos y refinanciamiento que se ajustarán a sus necesidades. Cuento con programas para poseedores de ITIN. Llámeme al teléfono gratuito en español (877) 947 9191. Soy Real Estate Broker de California (Lic. # 01397333) y trato directamente con bancos y financieras. Consúlteme sin compromiso, pregunte por *Pier.*

COMPRA/REFINANCIAMIENTO

Somos especialistas en Real Estate y préstamos hipotecarios: Tenemos programas de refinanciamiento que se ajustan a sus necesidades; le ayudamos a reducir los impuestos de su propiedad. Si desea comprar, lo calificamos para préstamos asegurados por el Gobierno (FHA): 1434 W 6th St, Corona, (951) 808 0878.



SHORT SALE: $ 250,000 Hermosa casa en Riverside con amplia sala, *family room,* espaciosa cocina-comedor, 3 habitaciones, 2 y 3/4 baños, patio cubierto y garaje para dos vehículos. Ideal para primeros propietarios que estén listos para mudarse. Informes: Cruz S. Ixta: Casa Realty, 508 S. Smith Ave., Ste. A-106, Corona, teléfono directo (951) 880 4108 (Lic. # 01232829)

BELLEZA

MAQUILLAJE A DOMICILIO Para bodas, quinceañeras, reuniones y eventos especiales. Trabajo con productos de la mejor marca. Para más información, comunícate al (951) 808 9548 o al (951) 847 4684, *e-mail* mistikmakeup@hotmail.com. Visita mi página *web* http://mistikmakeup.hi5.com

YOLANDA'S BEAUTY SALON Nos especializamos en rayitos, peinados, tinte, permanente, depilación. También hacemos cortes para hombre. 1267 W. 6th St, Ste D, Corona, (951) 734 7861

PRODUCTOS AVON Ahorra adquiriendo tus productos Avon directamente en la mayor distribuidora de Corona. Compra o vende Avon: te entrenamos gratuitamente y te garantizamos hasta el 50% de ganancia en la mayoría de tus ventas. Visítanos en 1206 Magnolia Ave, Ste M-106, Corona, al lado del Tapatío Mkt, (951) 808 8877

LATINA'S HAIR CITY SALON Cortes de pelo para hombre, mujer y niño. Color, rayitos, permanentes, maquillaje, decoloración, rizados, estilos de peinados. 716 W 6th St, Ste. #1, Corona, (951) 272 6176

DECORACIÓN

ALFARERÍA MEXICANA FINA Macetas de barro decorativas en diferentes diseños; figuras y jarrones para interiores y exteriores. 320 S. Main St, Ste. 101, Corona, (951) 340 3170



ANÚNCIATE EN TU CIUDAD con **CORONA*latina*.** Obtén mejores resultados durante *todo un mes* llegando directamente a tu comunidad. Llámanos y te haremos sin compromiso un presupuesto que se ajustará a tu conveniencia y responderá a tus necesidades: (951) 847 4684 - (951) 315 9141. También puedes hacer tus clasificados en **Corona Water Store**, 320 S. Main St., Ste 101, Corona (entre la gasolinera Circle K y el restaurante La Cabaña), (951) 340 3170

EMPLEOS

VENDEDORES(AS) Se buscan representantes de ventas para publicidad. Deben vivir en Corona o Norco, ser bilingües, tener facilidad de palabra y contar con movilidad propia. Excelentes comisiones. Buena oportunidad para un *part time* en el que tú mismo(a) serás tu jefe y pondrás tus horarios. Llama al (951) 315 9141

MESERAS Se buscan meseras con buena presentación y cocineros/as para *night club* y restaurante en Corona. Solicita una entrevista al (714) 730 1499

INDEPENDÍZATE Empieza tu negocio Avon con sólo $10, llévate un regalo gratis y gana hasta el 50% en la mayoría de tus ventas. Nosotros te entrenamos. Para más información llámame al teléfono gratuito (866) 607 6275, Sandra

SE BUSCA PERSONAL para agencia de viajes. Llamar al (951) 340 9667, preguntar por Becky

TEEN JOBS Earn part-time $150-$300 per week. Must be at least 14 years of age. After School Program. Transportation & supervision provided. Call DeWayne, (951) 544 7664

EQUIPOS PARA RESTAURANTES

CAFETERA COMERCIAL vendo. Tres surtidores, 220V, $150. (805) 901 4163, Alicia

REFRIGERADORA COMERCIAL para barra ($200) y fregadero para barra ($50) se venden. (714) 730 1499, pregunta por Javier

FIESTAS

SALÓN PARA FIESTAS/REUNIONES DE NEGOCIOS 15 años, bodas, banquetes: salón con capacidad para 85 personas y patio colonial para 45 más. Servicios de cocina y bar. Divisiones modulares para conferencias y presentaciones de negocios en un auténtico *landmark* de Corona: el histórico Duck Pond Cocktail Lounge, fundado en 1937. *Parking* vigilado por circuito cerrado de TV. 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 736 3154

MAQUILLAJE A DOMICILIO Para bodas, quinceañeras, reuniones y eventos especiales. Trabajo con productos de la mejor marca. Para más información, comunícate al (951) 808 9548 o al (951) 847 4684, *e-mail* mistikmakeup@hotmail.com. Visita mi página *web* http://mistikmakeup.hi5.com

TODO PARA TUS EVENTOS Accesorios para bodas, 15 años, bautismos y toda clase de evento. Sillas, mesas, mantelería, *jumpers.* 261 S Lincoln Ave, #1 (diagonal al Cárdenas Mkt.), Corona, tel. (951) 735 1213

REPOSTERÍA Pasteles y fina repostería para toda ocasión. También preparamos tamales de queso, pollo, puerco y res, en las cantidades que desees. 508 S Smith Ave, Ste A108, Corona, (951) 737 8178

GRUPO EXCESO Sin palabras: el mejor grupo versátil del Inland. Escúchanos los viernes y sábados en el Flamingo's Night Club de Corona. Contrataciones: Bobby Nevárez, (818) 854 8234

RENTA

LOCAL COMERCIAL

COMPARTO TIENDA Busco personas interesadas en compartir local comercial en excelente ubicación: esquina de Third y Main St., Corona. Tienda establecida, espacio disponible de aproximadamente 500 pies cuadrados. Llamar al telf. (951) 340 3170, Lilia o Francisco

SALUD

PRODUCTOS NATURALES Elimina los productos tóxicos de tu hogar: desde los de limpieza (detergentes, blanqueadores) hasta los de aseo personal (enjuagues bucales, champús, cosméticos), puedes tener la casa llena de artículos dañinos para toda tu familia. Reemplázalos por productos biológicos, saludables y más baratos que las marcas comerciales. Infórmate en las charlas gratuitas sobre *Productos biológicos* que ofrecemos en 1434 W 6th St, Corona, los martes a las 6:30pm y los sábados a las 11am, (951) 808 8786

¿AGUA DESAGRADABLE, CON "RESIDUOS"? Si el agua de tu proveedor sabe mal, probablemente su sistema de purificación ya está viejo y le añaden cloro. Nosotros tenemos los equipos más nuevos y avanzados, y el agua más saludable de tu ciudad: Corona Water Store, 320 S Main St, Ste 101, Corona, entre la gasolinera Circle K y el restaurante La Cabaña, (951) 340 3170. *Nuestra máquina expendedora de agua está disponible las 24 horas del día*

LA MEJOR AGUA DE LA TYLER está en LC Water: agua y hielo purificado, dispensadores de agua y

envases, tarjetas telefónicas, envíos de dinero por AFEX a todo el mundo. *24 hs. vending machine.* 4850 Tyler St., Ste. 2 (esq. con Wells), Riverside, (951) 343 9054

SERVICIOS PARA EL HOGAR

PLOMERO Con 15 años de experiencia: industrial, comercial, residencial. Destapo toda clase de caños y reparo tuberías viejas. Precios módicos. Llame al (951) 272 0738, cel. (714) 404 5989, y pregunte por Mento

TRABAJOS DE JARDINERÍA Reparación e instalación de *sprinklers*, limpieza completa de patios (yardas), poda de árboles. Alex Lawn Service: (951) 314 0166

SERVICIOS VARIOS

INMIGRACIÓN Ciudadanía, residencia permanente, petición familiar. Llenamos formas de Inmigración. Servicios notariales (cartas de poder, de permiso, etc.), matrimonios. Atención amable y personalizada. 1434 W 6th St, Corona, (951) 808 0878



AGENCIA DE VIAJES Becky's Paradise Lunas de miel, boletos de avión, cruceros, reservas de hotel y turs en general. SE BUSCA PERSONAL. Llamar al (951) 340 9667, preguntar por Becky.

TALLERES INDUSTRIALES MATRICERÍA Y SOLDADURA

Se hacen trabajos de matricería y soldadura. Contamos con CNC, fresadora y torno, matrices simples y progresivas, *stamping* de hasta 60 toneladas. Solicite información al (951) 736 7977 o al *e-mail* aantengineering1@att.net

AMISTAD/CONTACTOS

BUSCO AMIGOS/AS Mi nombre es Carlos, 45 años, divorciado y géminis. Deseo conocer damitas de Corona, solteras, viudas o divorciadas. Contestaré todos los mensajes que reciba, preferiblemente acompañados con foto. Escríbanme al email carloslarrabure@ymail.com

COMPUTADURAS

VENTA/REPARACIÓN TWO GUYS COMPUTERS Reparación de computadoras (estimados gratis), venta de computadoras nuevas y usadas con garantía, instalaciones de circuito cerrado de televisión. 508 S Smith Ave, Ste A-103, Corona, (951) 823 1241

Tu Súper Clasificado

El Súper Clasificado básico tiene un valor de $20 por 30 palabras como máximo (título incluido). El Súper Clasificado de 1/16 de página cuesta $40 y puede contener hasta 60 palabras, además de una fotografía o un logotipo pequeños (no cupones). Palabras de una sola letra ('y', 'o') y símbolos ('$', '!') no se cuentan.

Llena la casilla (o una hoja aparte) con letra clara y de molde y acompáñala con un cheque o money order por el valor correspondiente a nombre de Revista Corona Latina; luego envíala hasta el día 23 del mes previo al de su publicación a la siguiente dirección:

Revista Corona Latina 965 S. Smith Ave., # C
Corona, CA 92882

ESCRIBA AQUÍ SU CLASIFICADO (LÍMITE 30 PALABRAS)

____
____
____
____
____
____

Información personal (sólo para fines administrativos)

Nombre:______________________________

Dirección: ______________________________

Ciudad:____________ Zip code:________Tel. (   )__________

CORONAlatina se reserva el derecho de negar la publicación de cualquier anuncio y de suprimir cualquier palabra o frase que considere ofensiva o inapropiada. Los pagos recibidos por avisos más tarde rechazados o descontinuados por decisión del Editor, serán devueltos (restando el valor de lo que pueda haberse publicado). Examina tu aviso la primera vez que se publique y repórtanos cualquier error u omisión al tel. (951) 315 9141 para corregirlo de inmediato. Si ese error u imisión afectó notablemente la comprensión de tu anuncio, éste será publicado nuevamente sin costo alguno. CORONAlatina no garantiza la veracidad ni respalda los productos o servicios anunciados tanto en esta sección como en cualquier otra parte de la revista. De detectar que un aviso no cumple con lo ofrecido o es fraudulento, denúncialo a las autoridades competentes y te agradeceremos nos lo informes para suspender su publicación.

Horóscopo para el sexo convexo[1]

Por el profesor Tru-Trú[2]

Aries (20/3-18/4). Tu señora rechazará tus libidinosas solicitudes comparándote –sin mucha alegoría– con un obrero sindicalizado: acabas tu turno antes de tiempo, te duermes al ratito de empezar, raramente respondes a las exigencias de tu puesto, no eres fiel al lugar de trabajo, no cuentas con el adecuado entrenamiento ni tienes iniciativa propia, sólo respondes (y muy poquito) bajo presión y descuidas la limpieza al terminar tus labores. Abusadillo carnal, que te pueden mandar a descansar y alguien más "te puede bajar el jale".

Tauro (19/4-19/5). A los tauros –toros, según– sus señoras los hacen güeyes en general. Y en sargento también. Ni a los reclutas desprecian. Así que *media vueltaaa ¡maaarch!!!* Un, dos, *primero combate veloz,* un, dos tres, *batalla más larga después,* un, dos, *corneada impetuosa y feroz♪,* un, dos, tres, *primero al derecho y después al revés♫,* un, dos...

Géminis (20/5-20/6). Tu y tu mujer ganarán una gran suma de dinero y por fin dejarás ese trabajo que tanto odias, sin antes, claro está, insultar a tu patrón por ser tan *coolaid*. Vivirás asi, como siempre has soñado. Te comprarás coches del año, una mansión en la playa y pondrás pantallas gigantes por toda tu nueva mansión. Después de seis meses te darás cuenta de que tu y tu vieja ya se gastaron todo en viajes y cosas caras asi que ahora estas aún peor que al principio: estás en bancarrota, tienes que devolver todo y encima debes regresar a tu antiguo trabajo. ¡Que poquito te duró el gusto! Mejor, no te ganes nada, ¿no?

Cáncer (21/6-21/7). Tu médico diagnosticará que tu hígado está dañado, igual que tu bazo, tus riñones, el páncreas y media docena de órganos más. Mucho pisto, ¿no? Para devolverle la sangre a tu sistema alcohólico, te recomiendo que vayas a Las Comadres, en el 4777 de la Tyler (Riverside), y pidas uno de sus célebres "levantamuertos", como el caldo siete mares o la sopa de camarón. Además de recuperarte de la cruda, te podrás un poco chingüengüenchón.

Leo (22/7-21/8) Por ahora tu futuro se presenta más negro y picoso que la pimienta de Sumatra. Disfrútalo mientras puedas, porque tus radiografías revelarán que tienes gusanos en el cerebro. ¡Ánimo, que 2009 será peor!

Virgo (22/8-21/9). Al fin recibirás de la vida lo que mereces, porque te harán justicia: diez años en el Southwest Detention Center de Murrieta. Puedes llamar anticipadamente al (951) 696-3050 para que te vayan acondicionando una celda con vista al jardín. A diferencia de los demás reos (todos peligrosísimos), no tendrás derecho a portar puñal. Pero no temas: estarás protegido por tu mal aliento. Mientras tanto, tu hogar sobrevivirá sin mayores contratiempos, salvo el incendio, el huracán y la inundación. El Gran Terremoto no encontrará nada que derrumbar.

Libra (22/9-22/10). La cigüeña ronda tu casa: tu hija menor, tu hermana soltera y tu señora están premiadas y te harán abuelo, tío y "papá", en ese orden. Todos serán varoncitos y todos se parecerán asombrosamente al cartero, que frecuenta tu casa hasta cuando no tienes correspondencia. El correspondido es él, y las que lo corresponden son ellas. A ti te corresponderán los gastos médicos de la triple alegría que iluminará tu hogar.

Escorpio (23/10-20/11). Los escorpiones suelen ser gente simpática y amistosa, aunque nadie los aguanta cuando se echan sus tequilas al gaznate y les da por creerse mariachis. Si quieres cantar sin que te metan preso por imitar a Hugo Chávez (sanguinario asesino de la música mexicana), puedes hacerlo en La Cabaña: 324 S. Main St, Corona. Allí podrás desafinar a tu gusto los viernes y sábados de 9pm a 2am sin que nadie te abuchee por Chimoltrufio.

Sagitario (21/11-20/12). Dejarás de respirar con carácter permanente, con las consecuencias del caso, cuando te atropelle el bus. A tu viuda la tendrán muy bien cuidada. No te preocupes por el futuro de tu viuda. Ella estará muy bien cuidada. Tus generosos vecinos se turnarán para consolarla, proveer a sus gastos y obsequiarle esa ropita negra que le queda tan mona: bras, ligueros, *panties,* pantaletas, etc. Sí, ya sé que esos regalitos parecen tener segundas intenciones, pero no te preocupes porque tu viuda será fiel a tu memoria hasta que se acabe el período de luto riguroso: 72 horas. Ni un minuto más.

Capricornio (21/12- 19/1). Los cuernos del capricorniano, macizos como un monumento, son, en tu caso, del tamaño de una catedral. Es decir, gigantes. Nadie te iguala gracias a la fogosidad con tu vieja te adorna a toda hora, en cualquier lugar y con quien sea. Lo imperdonable es que lo hace gratis. Habla seriamente con ella para fijar un tarifario de acuerdo con la prestación y al menos coopera llevando la contabilidad del *bisnes.*

Acuario (20/1-18/2). Salud: Tu posición mejorará muchísimo después de que te operen las hemorroides y puedas caminar erguido, sin apachurrártelas. Amor: Tu señora sigue enamoradísima, pero no de ti, sino de ese novio que tuvo antes de conocerte y que se acaba de mudar a la casa de al lado. Trabajo: a corto plazo te veo ocioso, como de costumbre; a mediano plazo sólo veo una cruz y un epitafio.

Piscis (19/2-19/3). Los astros dicen que te falta poco, pero se equivocan, pues se tratará de un simple ataque de catalepsia que engañará hasta al médico. Éste, convencido de que estiraste la pata, le extenderá a tu señora su certificado de viudez. Ella, ahorrativa como siempre, organizará un entierro privado en un cementerio clandestino. Justo cuando empezarán a echarte tierrita, despertarás, con gran pesar de tu vieja y del compadre, quienes ya habían reservado habitación matrimonial en el Hotel Cachitos de Pichilingue (Baja California). Aguafiestas.



(1) Concavo, ¿entiendes?

(2) Hablando en serio, *compa,* insistimos en que Tru-Trú es completamente ficticio. Hacemos la aclaración porque mucha gente nos llama o nos escribe, alarmada, enfadada o felicitándonos porque las predicciones de Tru-Trú se cumplen. Sus pronósticos tienen las mismas probabilidades de acertar que las patrañas que pronostican ciertos charlatanes de feria que no vale la pena nombrar para no hacerles publicidad. No te dejes timar y denuncia a esa bola de farsantes.

NOTA DEL PROFESOR TRU-TRÚ. A ese que me está llamando farsante ya lo tengo identificado y le voy a lanzar mi maldición siciliana. *Capisci?**

(*) © by Vito Corleone



EL AUTENTICO SABOR DE TU TIERRA

TE ESPERAMOS EN TU RESTAURANTE LA CABAÑA CON LO MEJOR DE LA COCINA MEXICANA



RICO BUFET MEXICANO

Todos los domingos de 9am a 2pm con todas las bebidas incluidas: champaña, jugos, refrescos o café (no incluye otras bebidas alcohólicas) y la más amplia variedad de antojitos mexicanos

TAQUIZAS EN EL PATIO

Disfruta las más sabrosas taquizas en el patio de tu Cabaña, todos los viernes y sábados de 8pm a 1am: cabeza, lengua, al pastor, carnitas, cueritos y asada

SERVICIO DE CATERING

Disponible para toda clase de eventos y en cualquier lugar del condado de Riverside. Podemos incluir DJ o karaoke

KARAOKE

Si te gusta desafinar y en casa nadie te aguanta, date el gusto en tu Cabaña los viernes y sábados de 9pm a 2am

CON ESTE CUPÓN POR LA COMPRA DE UN BUFET, EL SEGUNDO A 1/2 DE PRECIO*

Todos los domingos de 9am a 2pm

*Válido hasta el 08.31.08

HORARIO: Lu-Ju: 11am-9pm Vi: 11am-2am.
Sáb: 10am-2am Dom: 9am-8pm

324 S. Main St.,
Corona, CA 92882.
(951) 737 7858

Combinaciones Mexicanas

Tacos dorados
Enchiladas
Chiles rellenos
Flautas
Tamales
Tacos de papa
Tortillas hechas a mano



Juanitos Oaxaca (TOSTADAS DE POLLO)

Deliciosas capas de tostadas rellenas con frijol y arroz, y la última con pollo, servidas con pico de gallo y salsa de tomatillo



Fiesta Sample Platter

Nachos con queso y frijoles, empanada de tres quesos, chicken flauta, pizza mexicana y queso quesadilla, todo acompañado con guacamole fresco y crema mexicana





Brocheta de Camarones

Camarón mexicano sazonado con salsa ranchera y servido con arroz, frijoles y tortillas calientitas a tu gusto (harina o maíz)



Ensalada de Fajitas de Pollo

Bistec o pollo asado y marinado servido con jícama, pico de gallo, aguacate y chipotle *honey vinaigrette*



Hora Feliz

Lunes a jueves de 3pm a 6pm
Margaritas (fresa, mango, piña colada, limón): $3.oo
Cubetas de cerveza: 2x1
Micheladas preparadas con cerveza a tu gusto



Horario de atención:
Lun-Vie 11am - 8pm
Sáb 10am - 7pm
Dom 10am - 6pm



TENEMOS LAS MEJORES MARCAS PARA HOMBRE, MUJER Y NIÑO



BOTAS CUADRA, DE AVESTRUZ Y COCODRILO
$345*







Lamasini Boots And Jeans





STETSON
AN AMERICAN SPIRIT











Wrangler



- TEJANAS DESDE $39.99*
- CAMISAS DESDE $9.99*
- BOTAS Y BOTINES DE LAS MEJORES MARCAS

*MÁS TAXES

Sherman Ave
7 Leguas
Lincoln St.
W 6th St.

Tel: (951) 738-9678
1150 W 6th St., Corona
Cerca al supermercado Superior

Busca, corta y usa los cupones de nuestros anunciantes ¡y ahorra y gana!

REVISTA CORONA Latina

Pon tus SÚPER CLASIFICADOS en Corona Water Store: 320 S Main St, Ste 101, Corona, tel. (951) 340 3170

AÑO 1 ▪ NÚMERO 6 ▪ AGOSTO DE 2008

LA GUÍA MENSUAL DE CORONA Y NORCO

GRATIS

LEE EN ESTE NÚMERO:





La 'Chica Corona' del mes: Dayana Mendoza, belleza, genes y una pizca de siliconas

Hemborg FORD

En Hemborg Ford trabajamos para aprobar el auto que deseas al precio que te sea más ventajoso

Llena hoy tu solicitud para el auto que necesitas y seguramente uno de nuestros especialistas en crédito podrá ayudarte para que te lo lleves.

FÁCIL PREAPROBACIÓN DE CRÉDITO

ATENCIÓN AMISTOSA EN ESPAÑOL

2006 Ford F-150 Super Cab 6 1/2', con 13 mil millas, como nuevo, pero a precio de viejito: ¡$3,377 de entrada y cuotas de $293!(A27624)



2001 Ford Windstar Wagon LX Buena, bonita y barata: llévate esta minivan por $6,887 o con 1,377 de inicial y cuotas de $119 (A83218)



2005 Ford F-150 Super Cab 6 1/2' Llévate esta poderosa pick-up con 60 mil millas por sólo $3,097 de entrada y cuotas de $268 (D20962)



2005 Dodge Neon SXT Sedán plateado barato y rendidor: $1,777 de entrada y bajísimas cuotas de $154 mensuales (171028)



2007 Ford F-150 SuperCrew 5 1/2' automática, con sólo 40 mil millas: te la llevas con $3,577 y mensualidades de $310 (C60537)



2006 Ford Mustang Deportivo azul certificado y con sólo 28 mil millas. Es tuyo con una entradita de $3,077 y $267 al mes (186383)

Te esperamos para brindarte en tu idioma un trato personalizado, responsable y cordial

1900 Hamner Ave., Norco, CA 92860
Tel. (888) 306 1704, fax (951) 737 1189

LOS MEJORES AUTOMÓVILES Y LOS MEJORES PRODUCTOS Y SERVICIOS PARA TU VEHÍCULO ESTÁN EN CORONA*LATINA*:







www.flamingosclubandrestaurant.com

La esquina del ambiente

Sexta y Smith

Para reservaciones llama
al (714) 730 1499
o al (805) 901 4163



514 S SMITH AVE., CORONA, CA 92882

LUNES
ALL AGE TEEN DANCE
Menores de 20 años
8pm A 1am
Reggaetón
HIP HOP

MARTES
CLASES DE
SALSA GRATIS CON ALICIA
DE 8pm A 9pm
DE 9PM A 10PM $5.oo
P/P
No se requiere pareja

MIÉRCOLES
KARAOKE con CHARLY
CONVIÉRTETE EN LA
ESTRELLA DE LA NOCHE Y
CANTA TODO LO QUE
QUIERAS.
CONCURSOS,
PREMIOS Y SORPRESAS
SÉ EL GANADOR DEL MES
8pm A 2am

JUEVES
ESCUCHA Y BAILA TUS
RITMOS FAVORITOS
DESDE LAS 8pm
HASTA LAS 2am
RAP HIP HOP
MERENGUE REGGAETÓN
Control remoto en vivo
con la mejor estación de
radio

LATINO 96.3 FM

VIERNES Y SÁBADOS
Para bailar
DISFRUTA DE NUESTRA
MÚSICA EN VIVO NORTEÑO
SIERREÑO Pop BACHATA
Duranguense Cumbia
Tamborazo SALSA
REGGAETÓN Y MÁS...
LOS SÁBADOS: CONTROL
REMOTO EN VIVO CON
Q BUENA DE RIVERSIDE
SÚPER ESTRELLA 107.1

DOMINGOS
8pm DJ BOBBY
9pm La Voz, el
Romanticismo y la
Versatilidad de
HOFER
10pm CARICIA SHOW
DE GALA
CON LOS MEJORES
IMITADORES DE TUS
ARTISTAS FAVORITOS

EDITORIAL

¿Qué opinas de CORONA*latina*?

Al cumplir seis meses de existencia, juzgamos prudente hacer una breve pausa en nuestro camino para mirar hacia atrás y asegurarnos de que seguimos la misma ruta que nos habíamos propuesto al emprender el viaje. Y descubrimos que pese a los inevitables pequeños rodeos para evitar obstáculos, seguimos en la senda correcta. Nos mantuvimos fieles a nuestro propósito de informar con seriedad periodística. De divulgar lo que otras publicaciones no informan. De orientar cuando fuese oportuno. De "filtrar" la publicidad engañosa...

Y de repente nos asalta la duda: tal vez son muchas metas para una revista joven, más empresa familiar que negocio, cuya prioridad es servir a la comunidad. Tal vez, además, nuestra autocrítica sea un tantito subjetiva y parcializada, y por tanto benigna y autocomplaciente.

Entonces te preguntamos a ti, amigo lector, si crees que vamos por el buen camino, o si, como dijo el poeta Machado, el camino "se hace al andar" y nos acompañas en este tránsito. Al fin y al cabo, ésta es **tu** revista y eres **tú** quien tiene la última palabra. No deseamos las alabanzas que nos hacen nuestros amigos o que nos llegan habitualmente por correo eléctrónico. Queremos tu crítica feroz, una verdadera terapia de choque que nos sacuda más fuerte que el sismo que acaba de zarandear el sur de California. Puedes decirnos qué está mal de nuestras actuales secciones para corregirlo. Puedes sugerirnos nuevas secciones. Puedes tomar partido por los lectores que se ríen de buena gana con el "profesor Tru-Trú" o por los que creen (muy pocos, por cierto) que estamos cometiendo sacrilegio. Puedes, en fin, decirnos lo que te plazca, que a diferencia de los políticos nosotros sí te escucharemos: ¿qué opinas de **CORONA*latina***?

Puedes llamarnos por teléfono o escribirnos al *e-mail* del editor (lpacciardi_es@yahoo.it), o hacerles tus comentarios a nuestros repartidores y representantes de ventas, o a nuestro flamante agente autorizado, Corona Water Store, cuyos datos aparecen en esta misma página.

Recuerda: tu opinión es importante para servirte mejor.

¡Y abur hasta septiembre!

PS: Nos hemos enterado que hay al menos un par de publicaciones en español que hablan mal de **CORONA*latina***. ¡GRACIAS! Esos elogios nos ponen el ego como el de los humildes argentinos.


EDITOR GENERAL
Lelio Pacciardi, (951) 315 9141, lpacciardi_es@yahoo.it
JEFE DE REDACCIÓN/SECC. CINE
Aurelio Gaviria, gdv.europa@libero.it
GERENTE DE VENTAS
Genoveva Pachecho, (951) 847 4684
PORTADA Y DIAGRAMACIÓN
Daniela Pacciardi, dpacciardi@hotmail.com
Ilio Pacciardi
COLABORADORES (agosto):
Alicia Palmoutsos, Nadia y Norberto Seide, Eduardo Tijero, Rebecca Torres, *la Doctorcita*
IMPRESIÓN
National Web Press, 13861 Seaboard Circle, Garden Grove, CA 92843, (714) 265 0800,
TIRADA: DIEZ MIL EJEMPLARES
DISTRIBUCIÓN: CORONA, NORCO, RIVERSIDE (hasta la Tyler)

¿Listo(a) para otro temblor?

El siguiente puede ocurrir mañana y ser más fuerte. O puede llegar dentro de un millón de años. Chi lo sa? *Por las dudas, más vale precaver que lamentar*

El temblor del mes pasado duró menos de medio minuto, tuvo una intensidad de 5.4 grados en la escala abierta de Richter, y su epicentro (Chino Hills) estuvo a tiro de piedra de Corona y Norco. Pese a su intensidad "moderada" –a decir de los sismólogos–, lo cierto es que nos puso la piel de gallina y nos recordó que vivimos en una zona de alta actividad sísmica.

Sin pretender ser catastróficos, es bueno estar prevenidos para la eventualidad de un terremoto "de a de veras". Identifica en tu casa todo lo que pueda convertirse en un peligro y repáralo, como los cables eléctricos defectuosos y las líneas de servicios (agua, gas) con fugas. De ser posible, reemplaza las conexiones rígidas por otras flexibles, más resistentes a roturas. Asegura todo lo que puede caerse: calentadores de agua, lámparas de techo, estantes de pared. Coloca en la parte inferior de muebles y repisas tanto los objetos grandes y pesados como los frágiles (botellas, cristalería, vajilla). Protege los papeles importantes de su hogar o negocio.

Determina, junto con tu familia, cuáles son los lugares más seguros de cada habitación, de modo que todos sepan qué hacer en caso de remezón, como apoyarse a una pared interior o protegerse debajo de una mesa sólida, manteniéndose siempre lejos de ventanas que pueden quebrarse, y libreros y estantes que pueden caerse.

Después del sismo, desconecta la electricidad, el gas y el agua. Si llamas a tus familiares para saber cómo están, sé breve. Alguien puede estar llamándote a ti. Ten siempre listos recipientes con agua, una reserva de alimentos hasta para tres días y una buena dotación de pilas nuevas para linternas y radios portátiles.

Vacunas en la niñez: lo que son y por qué tu niño las necesita

Las vacunas no sólo ayudan a mantener sanos a tu hijos, sino que son un arma para erradicar enfermedades graves de la niñez



Por la Dra. Rebecca Torres*

La salud es muy importante para todos, especialmente en los niños. Entre las varias medidas que puedes tomar para prevenir muchas serias enfermedades, hay una muy sencilla: ¡la vacunación! La medicina moderna cuenta con una variedad de vacunas para todas las edades, con las que puedes proteger tu satud y la de tus seres queridos.

¿Qué es una vacuna?

Las vacunas son medicamentos que se administran para ayudar a prevenir una o más enfermedades. Ellas inducen al organismo a producir anticuerpos, los que a su vez protegerán contra la enfermedad. Por ende, las vacunas no sólo ayudan a mantener sanos a tu hijos, sino que son un arma para erradicar enfermedades graves de la niñez.

Por lo general, las vacunas son bastante seguras. Algunas pueden causar efectos temporales leves tales como fiebre, sensibilidad al tacto o un abultamiento debajo de la piel, en el lugar donde fueron inoculadas. Pese a ello, la protección que proporcionan supera ampliamente el pequeño riesgo de alguna complicación.

¿Cuándo debes vacunar a tus hijos?

Las recomendaciones acerca de cuándo es el momento apropiado para vacunar a los niños pueden variar y lo más acertado es que consultes a tu médico de familia. Usualmente, las vacunas comienzan a ponerse cuando tu niño tiene dos meses de edad y se completan en su mayoría a seis años de edad. También se aplican vacunas rutinarias en la preadolescencia (11 a 12 años de edad) y adolescencia (hasta los 18 años).

En algunas situaciones especiales los niños no deben vacunarse. Por ejemplo, algunas vacunas no deben ser administradas a infantes que padecen ciertos tipos de cáncer o determinadas enfermedades, o que están tomando medicamentos que disminuyen la capacidad corporal para resistir una infección. Algunas vacunas no deben ser administradas a niños que sufren una alergia severa a los huevos. Si tu hijo ha tenido una reacción grave a la primera inyección de una serie de vacunas, tu médico familiar probablemente hablará contigo sobre las ventajas y las desventajas de aplicarle el resto de la serie de vacunas. Habla con tu doctor si tienes cualquier duda y pregúntale acerca de si tu niño debería o no recibir determinada vacuna.



En la próxima visita habla con tu médico para cerciorarte si a tu niño le falta alguna vacuna. Lleva siempre contigo la tarjeta de vacunas cuando acudas al doctor. ¡Házlo por el bienestar de tus hijos!

Cuídense y disfruten el resto del verano.

Hasta el próximo mes…

Rebecca Torres

---

*La doctora Rebecca Torres obtuvo su grado de Bachelor of Science en la Universidad de California (Irvine) y de médico en la Michigan State University (College of Human Medicine). Ha sido jefa residente del Residency Program en el Pomona Valley Hospital Medical Center (Family Medicine), y por dos años se ha desempeñado como directora médica de la Clínica Médica Familiar de Montclair. Por sus conocimientos y dotes humanas, a los pocos meses de haber abierto su propia clínica en Corona ya es conocida como *la Doctorcita de la comunidad.*

TIEMPO LIBRE

Qué ver y qué hacer este mes

Este listado es recopilado por **CORONA*latina*** de acuerdo con la información de sus propios organizadores o auspiciadores. **CORONA*latina*** no se hace responsable por cambios de último minuto, por lo que recomendamos llamar previamente a sus organizadores para confirmar la programación. Agradecemos a todos quienes nos han proporcionado su valiosa información, e invitamos a todos quienes tengan algún espectáculo o evento que anunciar, a comunicárnoslo al tel. (951) 808 9548 o al *e-mail* lpacciardi_es@yahoo.it. Su publicación no tiene costo alguno.

Si quieres divertirte a lo grande el fin de semana, no necesitas salir de Corona-Norco ni gastar un dineral en gasolina, pues aquí encontrarás diversión para todos los gustos y edades.

Martes 5 (7:45pm, aprox.) *Noche de cine familiar: "Surf's Up".* Entrada gratuita. Centennial High School Pool, 1820 Rimpau, Corona, (951) 736 2241

Jueves 7 *Transmisión en vivo de radio Latino 96.3.* Flamingo's Night Club. 514 S Smith Ave, Corona, (951) 272 3723

Jueves 7 (8-10pm) *Los mejores comediantes en vivo.* Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona. Reservaciones: (951) 277 2857

Viernes 8 *Música en vivo para todos los gustos* (con mucho norteño y banda). Flamingo's Night Club. 514 S Smith Ave, Corona, (951) 272 3723

Viernes 8 (8-10pm) *Noches de tamborazo.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Viernes 8 (7:45pm, aprox.) *Noche de cine familiar: "Surf's Up".* Entrada gratuita. City Park Bandshell, 930 E 6th St, Corona, (951) 736 2241

Viernes 8 (7:30-10:30pm) *Música del recuerdo con The Fabulous 5150s.* Backwoods BBQ, 4300 Green River Rd, Corona, (951) 371 7227

Viernes 8 (9pm) *Neil Morrow en vivo.* The Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Road, Norco, (951) 734 6640

Viernes 8 *Christian Simmons en vivo.* 343 6th St, Norco, (951) 272 3842

Sábado 9 *Transmisión en vivo de radio Q Buena de Riverside y Súper Estrella 107.1.* Flamingo's Night Club. 514 S Smith Ave, Corona, (951) 272 3723

Sábado 9 (8-11pm) *Show musical de José Torres.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Sábado 9 (12-2pm). *Ilusionismo asombroso con Anthony the Magic.* Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona (951) 277 4422

Sábado 9 (7:30-10:30pm) *Música del recuerdo con The Fabulous 5150s.* Backwoods BBQ, 4300 Green River Rd, Corona, (951) 371 7227

Sábado 9 (8-10am). *Muscle and classic cars* (exhibición de autos clásicos y de gran cilindrada). 2792 Hamner Blvd, frente a la Cámara de Comercio, Norco, (951) 272 3892

Sábado 9 *Chris Sprague & The Wheelers.* Saddle Sore Saloon, 343 6th St, Norco, (951) 272 3842

Domingo 10 *Caricia Show de Gala,* con los imitadores de tus cantantes favoritos, y DJ. Flamingo's Night Club. 514 S Smith Ave, Corona, (951) 272 3723

Domingo 10 (3-4pm) *Tardeada de Mariachi.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 10 (8-11pm). *Banda Rancho Alegre.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, (951) 735 5946

Domingo 10 (9am-12pm). *Cool Cars & Classic Rides* (exhibición de autos clásicos, de lujo y de gran cilindrada). 2780 Cabot Drive, The Promenade Shops at Dos Lagos. Info: (951) 277 7601, www.promenadeshopsatdoslagos.com

Martes 12 (7:45pm, aprox.) *Noche de cine familiar: "Shrek the Third".* Entrada gratuita. Centennial High School Pool, 1820 Rimpau, Corona, (951) 736 2241

Jueves 14 *Transmisión en vivo de radio Latino 96.3.* Flamingo's Night Club. 514 S Smith Ave, Corona, (951) 272 3723

Jueves 14 (8-10pm) *Los mejores comediantes en vivo.* Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona. Reservaciones: (951) 277 2857

Viernes 15 *Música en vivo para todos los gustos* (con mucho norteño y banda). Flamingo's Night Club. 514 S Smith Ave, Corona, (951) 272 3723

Viernes 15 (8-10pm) *Noches de tamborazo.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Viernes 15 (7:45pm, aprox.) *Noche de cine familiar: "Shrek the Third".* Entrada gratuita. City Park Bandshell, 930 E 6th St, Corona, (951) 736 2241

Viernes 15 (9pm) *Ashley & West 10 en vivo.* The Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Road, Norco, (951) 734 6640

Viernes 15 *Neil Morrow en vivo.* Saddle Sore Saloon, 343 6th St, Norco, (951) 272 3842

Sábado 16 *Transmisión en vivo de radio Q Buena y Súper Estrella 107.1.* Flamingo's Night Club. 514 S Smith Ave, Corona, (951) 272 3723

Sábado 16 (8-11pm) *Show musical de José Torres.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Sábado 16 (12-2pm). *Ilusionismo asombroso con Anthony the Magic.* Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona (951) 277 4422

Sábado 16 (6pm) *Isle of Corona Summer Luau.* Festival de comida tropical (y bebidas también): puerco *kalua,* pollo *teriyaki,* salmón *lomi lomi,* etc.; música en vivo y entretenimiento para toda la familia. Entrada: adultos $50, niños $30 (descuentos por compra anticipada). Corona Heritage Park, 510 W Foothill Pkwy, Corona, (951) 898 0687 (boletos *on-line:* www.coronaheritage.org)

Sábado 16 (8-10am) *Muscle and classic cars* (exhibición de autos clásicos y de gran cilindrada). 2792 Hamner Blvd, Norco, (951) 272 3892

Sábado 16 (9pm) *Ashley & West 10 en vivo.* The Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Road, Norco, (951) 734 6640

Sábado 16 *Neil Morrow en vivo.* Saddle Sore Saloon, 343 6th St, Norco, (951) 272 3842

Sábado 16 (7-9pm) *Lights (The premier tribute to Journey).* Walter's Auto Group Concert Series. Entrada gratuita. Anfiteatro de Dos Lagos, 2755 Lakeshore Dr, Corona, (951) 277 7601, www.promemadeshopsatdoslagos.com

Domingo 17 *Caricia Show de Gala,* con los mejores imitadores de cantantes, y DJ. Flamingo's Night Club. 514 S Smith Ave, Corona, (951) 272 3723

Domingo 17 (3-4pm) *Tardeada de Mariachi.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 17 (8-11pm) *Banda Rancho Alegre.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, (951) 735 5946

Domingo 17 (11am-2pm) *Inland Empire Classic Mustang Club,* expo de los legendarios y más antiguos Mustang. Farmer Boys Restaurant, 263 N Lincoln Ave, (909) 224 5780

Martes 19 (7:45pm, aprox.) *Noche de cine familiar: "The Last Mimzy".* Entrada gratuita. Centennial High School Pool, 1820 Rimpau, Corona, (951) 736 2241

Jueves 21 *Transmisión en vivo de radio Latino 96.3.* Flamingo's Night Club. 514 S Smith Ave, Corona, (951) 272 3723

Jueves 21 (8-10pm) *Los mejores comediantes en vivo.* Tom's Farms, 23900

Temescal Canyon Rd, Corona. Reservaciones: (951) 277 2857

Viernes 22 *Música en vivo para todos los gustos* (con mucho norteño y banda). Flamingo's Night Club. 514 S Smith Ave, Corona, (951) 272 3723

Viernes 22 (8-10pm) *Noches de tamborazo.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Viernes 22 (7:45pm, aprox.) *Noche de cine familiar: "The Last Mimzy".* Entrada gratuita. City Park Bandshell, 930 E 6th St, Corona, (951) 736 2241

Viernes 22 (7:30-10:30pm) *Música del recuerdo con The Fabulous 5150s.* Backwoods BBQ, 4300 Green River Rd, Corona, (951) 371 7227

Viernes 22 (apertura a las 5pm, rodeo a las 7:30) *Norco Mounted Posse PRCA Rodeo.* Entrada: $ 13 (niños menores de 8 gratis). Ingalls Event Center, 3737 Crestview Ave, Norco, (951) 371 1204, www.norcomountedposse.com

Viernes 22 (9pm) *Have Another Monkey Band.* The Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Road, Norco, (951) 734 6640

Viernes 22 *Amy Scruggs en vivo.* Saddle Sore Saloon, 343 6th St, Norco, (951) 272 3842

Viernes 22 (7-9 pm) *Friday Night Band Jam.* Entrada gratuita. Anfiteatro de Dos Lagos, 2755 Lakeshore Dr, Corona, (951) 277 7601, www.promemadeshopsatdoslagos.com

Sábado 23 *Transmisión en vivo de radio Q Buena de Riverside y Súper Estrella 107.1.* Flamingo's Night Club. 514 S Smith Ave, Corona, (951) 272 3723

Sábado 23 (8-11pm) *Show musical de José Torres.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Sábado 23 (12-2pm). *Ilusionismo asombroso con Anthony the Magic.* Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona (951) 277 4422

Sábado 23 (8-10am). *Muscle and classic cars* (exhibición de autos clásicos y de gran cilindrada). 2792 Hamner Blvd, frente a la Cámara de Comercio, Norco, (951) 272 3892

Sábado 23 (apertura a las 5pm, rodeo a las 7:30) *Norco Mounted Posse PRCA Rodeo* (Cowboy Dance con los Doo Wah Riders al final del evento.) Entrada: $18, niños menores de 3 años gratis; baile $5 (mayores de 21). 3737 Crestview Ave, Norco, (951) 371 1204, www.norcomountedposse.com

Sábado 23 (9pm) *Have Another Monkey Band.* The Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Road, Norco, (951) 734 6640

Sábado 23 *Amy Scruggs en vivo.* Saddle Sore Saloon, 343 6th St, Norco, (951) 272 3842

Sábado 23 (7-9pm) *Antonio Pontarelli (rock con violín).* Walter's Auto Group Concert Series. Entrada gratuita. Anfiteatro de Dos Lagos, 2755 Lakeshore Dr, Corona, (951) 277 7601, www.promemadeshopsatdoslagos.com

Domingo 24 *Caricia Show de Gala,* con los imitadores de tus cantantes favoritos, y DJ. Flamingo's Night Club. 514 S Smith Ave, Corona, (951) 272 3723

Domingo 24 (3-4pm) *Tardeada de Mariachi.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 24 (8-11pm). *Banda Rancho Alegre.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, (951) 735 5946

Domingo 24 (Abren a las 4pm, rodeo a las 6:30) *Norco Mounted Posse PRCA Rodeo* (Challenged Childrens' Rodeo a las 5pm). Entrada: $13 (niños menores de 8 gratis). 3737 Crestview, Norco, (951) 371 1204, www.norcomountedposse.com

Martes 26 (7:45pm, aprox.) *Noche de cine familiar: "Cars".* Entrada gratuita. Centennial High School Pool, 1820 Rimpau, Corona, (951) 736 2241

Jueves 28 *Transmisión en vivo de radio Latino 96.3.* Flamingo's Night Club. 514 S Smith Ave, Corona, (951) 272 3723

Jueves 28 (8-10pm) *Los mejores comediantes en vivo.* Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona. Reservaciones: (951) 277 2857

Viernes 29 *Música en vivo para todos los gustos* (con mucho norteño y banda). Flamingo's Night Club. 514 S Smith Ave, Corona, (951) 272 3723

Viernes 29 (8-10pm) *Noches de tamborazo.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Viernes 29 (7:45pm, aprox.) *Noche de cine familiar: "Cars".* Entrada gratuita. City Park Bandshell, 930 E 6th St, Corona, (951) 736 2241

Viernes 29 *Chris Lozano en vivo.* Saddle Sore Saloon, 343 6th St, Norco, (951) 272 3842

Sábado 30 *LOS TUCANES DE TIJUANA A PRECIOS POPULARES, radio Q Buena y Súper Estrella 107.1.* Flamingo's Night Club. 514 S Smith Ave, Corona, (951) 272 3723

Sábado 30 (8-11pm) *Show musical de José Torres.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Sábado 30 (12-2pm). Ilusionismo asombroso con Anthony the Magic. Tom's

Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona (951) 277 4422

Sábado 30 (8-10am). *Muscle and classic cars* (exhibición de autos clásicos y de gran cilindrada). 2792 Hamner Blvd, frente a la Cámara de Comercio, Norco, (951) 272 3892

Sábado 30 *Chris Lozano en vivo.* Saddle Sore Saloon, 343 6th St, Norco, (951) 272 3842

Sábado 30 (7-9pm) *Rock con Anderson Hall.* Walter's Auto Group Concert Series. Entrada gratuita. Anfiteatro de Dos Lagos, 2755 Lakeshore Dr, Corona, (951) 277 7601, www.promemadeshopsatdoslagos.com

Domingo 31 *Caricia Show de Gala*, con los imitadores de tus cantantes favoritos, y DJ. Flamingo's Night Club. 514 S Smith Ave, Corona, (951) 272 3723

Domingo 31 (3-4pm) *Tardeada de Mariachi.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 31 (8-11pm). *Banda Rancho Alegre.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, (951) 735 5946

Calendario de eventos cívicos y culturales

Hasta el 14 Primer *Themed Summer Show: Red Hot Cool*, iniciado el pasado 12 de junio con la participación de artistas de la comunidad, miembros o no de la Corona Art Association (CAA). Lugar: 510 W Foothill Parkway, (951) 371 2447

Todos los martes (6:30pm) y **sábados** (11am) del mes: Charlas gratuitas sobre *Productos biológicos.* Aprende cómo reemplazar los artículos tóxicos que usas en tu hogar por otros naturales, saludables, más efectivos y baratos que las marcas comerciales. 1434 W 6th St, Corona, (951) 808 8786

Jueves 7 (7pm) *The Hypnotics* (rock en vivo como parte de la Serie de Conciertos de Verano de la Ciudad de Corona). Entrada gratuita. City Park Bandshell, 930 E 6th, Corona, (951) 736 2241

Viernes 8 (7 pm). *Ballroom dancing* para que los mayores muevan el esqueleto con tango, fox trot, valses y otros sones. Corona Senior Center, 921 S Belle Ave, Corona, (951) 736 2363

Viernes 8 (6-9pm) *Art @ The Heart of Dos lagos* (Exposición de pintores y escultores de nuestra comunidad). Entrada gratuita y música en vivo. Anfiteatro de Dos Lagos, 2755 Lakeshore Dr, Corona, (951) 735-3226

Martes 12 *Cocinando con la chef Martha* (1:30-2:30pm). Demostraciones, lecturas y prácticas de cocina saludable. Las clases gratis, se ofrecen el segundo martes del mes. Corona Senior Center, 921 S Belle Ave, Corona, (951) 736 2363

Jueves 14 (7pm) *Ralph Guzman* (jazz latino en vivo como parte de la Serie de Conciertos de Verano de la Ciudad de Corona). Entrada gratuita. City Park Bandshell, 930 E 6th, Corona, (951) 736 2241

Sábado 16 (5-8pm) *Festival de comida, vino y flores.* A beneficio de obras caritativas locales; los restaurantes de Crossings at Corona pondrán la comida y el saxofonista Michael Paulo la música. $15 por persona; dos personas $25, Corona, Ste. 104. 2470 Tuscany St, Corona, www.shopcrossingsatcorona.com

Sábado 16 (4pm-9pm) *Mustang Marketplace.* Entretenimiento familiar, mercado de hortalizas y flores frescas, artesanías, paseos en pony. Parqueo de la Roosevelt High School, 7447 Cleveland Ave, Corona, (951) 738 2100, www.erhsmustangstrack.com

Sábado 23 (8pm). Primera noche de la Orquesta Sinfónica de Corona con una selección de Haendel, Mendelssohn's y Beethoven (Dir.: Marco A. Mejía). Entradas: $15. Centro Cívico Histórico, 815 W 6th St, Corona. Info: (951) 273 1375. Para contribuir con la orquesta de tu ciudad, contacta a Don Kindred, (951) 642 0135, donkindred@coronasymphonyorchestra.org

Domingo 31 (9am-3pm) Feria de salud de la Clínica Médica Dra. Torres. Exámenes de anemia, glucosa y colesterol, $5 c/u. Consulta médica gratis. Se recomienda acudir en ayunas (se ofrecerán sodas y *chips* de refrigerio, y habrá música con DJ). 1530 W 6th St, Ste. 109, Corona, (951) 279 2171

KARAOKE

Algunos lugares de Corona y Norco donde puedes desafinar a tu gusto y los días en que puedes hacerlo.

Angel's Sports Bar (**Lu-Ma-Mi**, 9pm), 1650 E 6th St, Corona, (951) 371 9738 ▪ *La Cabaña* (**Vi-Sáb**, 9pm-2am), 324 S Main St, Corona, (951) 737 7858 ▪ *Flamingo's Night Club* (**Mi**), 514 S Smith Ave, Corona, (951) 272 3723 ▪ *Francie's* (**Ju-Sáb**), 102 River Rd, Corona, (951) 737 4701 ▪ *Mariscos Las Islas Marías* (**Ju**, 7-11pm), 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192 ▪ The Maverick Steakhouse & Saloon (**Dom-Lu-Ma-Mi-Ju**, 8pm-2am), 3841 Old Hamner Road, Norco, (951) 734 6640 ▪ Saddle Sore Saloon (**Ma**, 8pm), 343 6th St, Norco, (951) 272 3842.

PUBLIRREPORTAJE

Flamingo's: ¡7 días con algo para todos!

Por Alicia Palmoutsos

Con todos los cambios que se están realizando en el Flamingo's Night Club & Restaurant, no cabe duda que habrá "algo" diferente y especial para satisfacer todos los gustos musicales.

Comenzando la semana, los **domingos** Flamingo's presenta Caricia Show de Gala, con los mejores imitadores de los cantantes más populares. Antes y después de deleitarse con los dobles de los famosos, hay música variada para bailar de todo: disco, techno, merengue, reguetón, norteño, etc... y si nos olvidamos de algún género, ¡sólo tienes que pedirlo!!!

Los **lunes** Flamingo's está cerrado al público general y abre en la noche exclusivamente para menores de 20 años, pues así como se brinda entretenimiento para adultos, también los jóvenes necesitan un espacio seguro para divertirse, siempre que tengan el permiso de sus padres. Cinco o más guardias velan por su seguridad y se cercioran de que se porten bien, tarea a la que se suma el Departamento de Policía de Corona para asegurar la tranquilidad de estos eventos. El Flamingo se asegura de que los menores de 18 años entiendan que al salir del club después de las 10pm se deben ir derechito a sus casas. Avisados están, chamacos. Desde el mes entrante los lunes para jóvenes cambiarán para mayores de 18 años con música moderna.

Los **martes** son Noches Tropicales con clases de salsa gratis a partir de las 8pm, seguidas a las 9pm de lecciones más avanzadas a $5.00 por persona. Las clases duran una hora cada una y les sigue un gran bailongo con DJ. Los **miércoles** se ofrece lo mejor del Karaoke con Charly, evento que es un imán para virtuosos del canto y terribles desafinadores también. Los fines de semana se exige buen vestir, así que a sacar sus mejores trapitos para ver los **jueves** las transmisiones en directo de radio Latino 96.3 desde Flamingo's, los **viernes** con música en vivo para todos los gustos (con énfasis en norteña y banda), y los **sábados** para asistir a la programación de radio Q Buena de Riverside y Súper Estrella 107.1. Y como es habitual, mensualmente seguiremos trayendo un grupo de renombre con entradas a precios populares. En la lista de eventos de este ejemplar de **CORONA***latina* encontrarás todo que Flamingo's tiene programado este mes para ti.



Lugares para todos los gustos y edades

Al's Corner, barra bar estilo *country,* con mesas de billar, dardos y amistosas *barmaids* (mayores de 21). 7010 Hamner Ave, Corona, (951) 371 9265

A mi Hacienda, restaurante y *night club* de música regional mexicana. 1680 Hamner Ave # 32, Norco, (951) 279 9322, info@amihacienda.com

Angel's Sports Bar, centro nocturno con presentaciones en vivo de música rock y espectáculos "para caballeros" (mayores de 21). 1650 E 6th St, Corona, (951) 371 9738, www.myspace.com/angelsbar

Backwoods BBQ, barbacoas en variados estilos y en un ambiente familiar e informal, con espectáculos en vivo y noches de karaoke. 4300 Green River Rd, Corona, (951) 371 7227 (restaurante), (951) 371 8822 *(catering)*

Brunswick Recreation Center, bolos a lo "yabba-dabba-doo". 1800 Hamner Ave, Norco, (951) 734 8410

Candilejas Seafood & Mexican Cuisine. 1252 W 6th St, Ste 107, (951) 278 1615

Chipotle Mexican Grill Comida mexicana *gourmet* en un ambiente informal. 1409 Hamner Ave, Norco, (951) 817 0447

Farmer Boys, comida tradicional de restaurante con raudo servicio tipo *fast food* (un "fastaurant", en suma). 263 N Lincoln Ave, (951) 520 0077

Flamingo's Night Club, restaurante mexicano y centro nocturno con presentaciones en vivo de bandas, mariachi, salsa y más. 514 S. Smith Ave., Corona, tel. (951) 272 3723

Francie's Pub & Grill, comida, barra, presentaciones musicales, mesas de billar, *juke* y jueves de karaoke. 102 River Rd., Corona, (951) 737 4701

Hacienda Guadalajara, comida mexicana, con la banda Rancho Alegre todos los domingos de 8 a 11pm. 1353 W 6th St, (951) 735-5946

Hard Hats Sports Bar, bar para caballeros con pizza para picar, sala para fumar, mesas para jugar billar y más que disfrutar (mayores de 21). 1950 S. Four Wheel Dr, Norco, (951) 734 0276, www.hardhatssportsbar.com

Ice Town, patinaje en pista de hielo los siete días de la semana, 10540 Magnolia Ave, Riverside, (951) 637 3070, www.icetown.com

La Cabaña, comida mexicana, con karaoke los viernes y sábados de 9pm a 2am. 324 S Main St, Corona, (951) 737 7858. ***¡Nuevo!*** Los sábados y domingos: TORTILLAS HECHAS A MANO

Laser Family Fun Center, centro familiar con una variedad de actividades para todas las edades, batallas laser y videojuegos incluidos. 400 N Main St, Corona, (951) 737 1211.

Leaning R Stables, paseos a caballo al estilo del Viejo Oeste, 1780 Paseo Grande, Corona, (951) 544 5760

Mariscos Las Islas Marías, mariscos estilo Nayarit con acompañamiento de tamborazo los viernes, el cantante José Torres los sábados y mariachi los domingos. 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Napa 29, restaurante de lujo, comida *gourmet*, vinos selectos, obviamente caro. 280 Teller St, Corona, (951) 273 0529, www.napa29.com

Papito's Pizza $ Chicken, pizza, pastas, ensaladas, pollo, platos de la casa y deliciosos *sandwichs,* vino y cerveza. 3370 Hamner Ave, Norco, (951) 279 9956

Pole Position Raceway, pista de *karting* techada, con servicio de comida, billar y videojuegos. 1594 Bentley Dr, Corona, (951) 817 5032, www.racep2r.com

Sweet B.O.B's Bar-B-Que, carne de puerco, res, pavo y hasta el pan a la parrilla; originales salsas y ensaladas. 718 N Main Street, Ste 102, Corona, (951) 735 4747, www.sweetbobs.com

Tom's Farms Corona, centro de degustación con tres restaurantes, tiendas de vegetales frescos y naturales, etc. Entretenimientos para toda la familia. 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422, www.tomsfarms.com

Two Guys Computers, café internet para navegar en el ciberespacio, chatear y disfrutar con tus amigos lo último en videojuegos. 508 S Smith Ave, Ste A-103, Corona, (951) 823 1241

Zendejas Mexican Grill, comida mexicana. 1501 Rimpau Ave, Corona, (951) 340 9484

GOTITAS DE SABIDURÍA

También la Academia se equivoca

Nadie sabe más sobre el idioma que la Real Academia de la Lengua (RAE), aunque no es infalible. Ejemplo de ello son algunos extranjerismo por ella sancionados e incorporados a su *Diccionario,* como 'boutique', que ni se molesta en castellanizar y recomienda pronunciar a la francesa (saltándose las reglas de pronunciación en español), y 'sándwich', que pretende contrabandearnos con ese acento gratuito sobre la grafía inglesa. En el primer caso será preferible decir 'tienda de ropa de moda', y en el segundo 'emparedado' o 'torta'. Hasta el 'sánduche', común en Sudamérica, nos suena muchísimo mejor. ('Sánguche' no, por favor.)

Otra expresión que nos eriza la piel es 'medio ambiente', que la Academia no sólo bendice sino que en su *Diccionario panhispánico de dudas* sugiere escribir en una sola palabra: medioambiente. Pero ocurre que medio y ambiente son sinónimos (significan lo mismo). Y la adición a un término de un segundo término redundante es un pleonasmo que la propia RAE condena como un vicio, p. ej.: "subir arriba", "entrar adentro" o "avanzar hacia adelante". Por lo visto, también los respetables vejestorios que pontifican desde la Academia meten la pata. En vez de 'medioambiente' puedes decir, simplemente, 'ambiente' o 'entorno'.

LA 'CHICA CORONA' DEL MES

Dayana Mendoza: la más bella del mundo

Aunque la venezolana se llevó el cetro, **CORONAlatina** *proclama un triple empate de belleza latina con las otras dos finalistas del certamen: Tatiana Vargas (Miss Colombia) y Marianne Cruz González (República Dominicana)*

Miss Universo no es un simple título de belleza femenina, sino de hermosura integral, pues para ser otorgado también se tienen en consideración seguridad, inteligencia, elegancia y porte de las candidatas. Este año la ganadora fue Dayana Sabrina Mendoza Moncada, nacida en Caracas (1986), aunque participó en el concurso Miss Venezuela representando al estado de Amazonas. Pese a sus escasos 22 añitos, ella ya cuenta con un respetable currículum como modelo, y políglota por añadidura, pues habla español, italiano, francés e inglés, lo que le ha permitido desempeñarse brillantemente en las más exigentes pasarelas europeas.



Dayana cautiva por su simpatía, sencillez y aplomo, cualidad esta última que fortaleció no hace mucho, cuando fue víctima de un secuestro. Como ella misma declaró a la prensa, esa experiencia le enseñó a mantener la calma en situaciones tensas. La combinación de estos atributos con la hermosura de su rostro y su cuerpazo (1.78m para arriba, 90-61-90cm a la rendonda), le han valido coronarse como la más bella del mundo.

Los deslenguados que nunca faltan acusan a Dayana de ganar gracias a la ayuda del bisturí. Buscando entre las reglas del certamen (ser mujer de nacimiento, no haberse casado nunca, no tener hijos, etc.), no encontramos una sola que prohíba alguna pequeña operación por aquí o por allá. De hecho, muchas ex *misses* han admitido haberse "aderezado" abundantemente en el quirófano, y Dayana apenas se infló los globitos y afinó la punta de la nariz. Eso es sólo darle una manito a la naturaleza, que ha sido generosísima con ella. En lo único con que se diferencian una operación estética y el maquillaje, es que éste se quita en la noche y aquélla se queda. Y Dayana ha obtenido el título por muchísimo más que una pequeña cirugía. Para empezar, digamos que las venezolanas nacen bonitas *per sè.* Con esta cualidad innata, es lógico que muchas de ellas anhelen convertirse en Miss Venezuela, tal como en otras latitudes las jóvenes aspiran a ser doctoras, ingenieras, etc. Y en Venezuela abundan las escuelas de modelos que las preparan para convertir esa belleza espontánea en impactante. Es una verdadera carrera profesional que ha dado como resultado que Venezuela sea una fábrica de preciosuras con un récord de cinco Miss Universo, cinco Miss Mundo y otras tantas Miss Internacional. Dayana no es la excepción.



La pregunta clave es por qué las venezolanas nacen predispuestas para ser tan bellas, al punto de que entre ellas ser guapa no tiene chiste. Nuestra tesis, aunque suene algo disparatada, es que eso es una magistral obra de equilibrio de la Naturaleza (el Supremo Arquitecto, Gaia, la Fuerza). Hasta no hace muchas décadas, había en Venezuela muchas más mujeres que hombres. Para ellas era imperativo seducir a los pocos machos disponibles y la Naturaleza (el Uno Infinito, Manitú, la Fuerza) las dotó de una belleza excepcional. Las más afortunadas consumaban bodorrio, pero las demás se tomaban prestados a los desposados tanto por necesidades fisiológicas como por razones reproductivas. Felices los venezolanos de antaño, quienes, se dice, contaban con cinco mujeres cada uno. Respaldamos nuestra teoría poniendo como ejemplo la Alemania del inmediato post guerra, donde prácticamente no quedaban hombres. Entonces, la Naturaleza (el Altísimo, la Trimurti, la Fuerza) provocó una súbita y científicamente inexplicable explosión de nacimientos de varones para volver a equilibrar la relación demográfica hombres-mujeres.

Lo bueno es que, aunque Venezuela ya alcanzó el equilibrio poblacional entre los dos sexos, la guapura femenina se quedó en los genes. Y el código genético del encanto femenino es un atributo de las latinas, a juzgar por las otras dos finalistas del concurso, Tatiana Vargas (Miss Colombia) y Marianne Cruz González (Miss República Dominicana). Aunque Dayana les ganó por un pelito, para nosotros fue un triple empate. Que la Fuerza acompañe esta divina trinidad y prolifere esos benditos genes.

Para saber más de Dayana, Tatiana y Marianne, visita www.missuniverse.com, www.nbc.com/Miss_Universe_2008, www.terra.com/mujer/missuniverso2008

TIEMPO LIBRE

Este mes en los cines de Corona (y vecindades)

Estas son las películas anunciadas para ser estrenadas en el mes de agosto. Aunque su completa recopilación nos ha significado un trabajo cansadísimo, por las dudas (un cambio de programación inesperado o un atraso), puedes llamar por teléfono o visitar los sitios *web* de los tres complejos de salas a los que sueles acudir: **Edwards Corona Crossings Stadium**, 2650 Tuscany Street, Corona, (951) 582-0872, www.edwardscinemas.com; **Krikorian Theatres at Dos Lagos**, 2710 Lakeshore Drive, Corona, (951) 667-4242, www.kptmovies.com, y **AMC Tyler Galleria**, 3775 Tyler Street, Riverside, (866) 514-5692, www.amctheatres.com. Una alternativa cercana y económica es el autocine, donde puedes ver dos *pelis* por el precio de una y los menores de nueve años no pagan entrada: **Van Buren Cinema 3 Drive-In**, 3035 Van Buren Blvd, Riverside, (951) 688-2360, www.vanburendrivein.com

En los mencionados sitios *web* también puedes adquirir tus boletos *on-line.* Y he aquí los estrenos del mes en el acostumbrado orden alfabético.



Babylon A.D. (PG-13 por su exceso de violencia y acción sazonadas con un poco de sexo). Aventura, ciencia ficción y *thriller* con Vin Diesel, Gérard Depardieu, Michelle Yeoh, Charlotte Rampling, Mark Strong, Radek Bruna, Melanie Thierry y Lambert Wilson (Dir: Mathieu Kassovitz). Sinopsis: En un futuro próximo, en el que la humanidad vive en completa anarquía tras el derrumbe de las principales instituciones mundiales, el aventurero y mercenario Hugo Cornelius Toorop (Diesel) recibe la misión la escoltar a una bella joven de Rusia a China. El su equipaje, ella incluye una carga vírica capaz de exterminar a la raza humana en un santiamén (www.babylonadmovie.com). USA (2008), 90 min

Bottle Shock (PG-13 por su lenguaje, contenido sexual y escenas de uso de drogas). Drama "jocoso" con Chris Pine, Alan Rickman, Bill Pullman, Rachael Taylor, Freddy Rodríguez y Dennis Farina (Dir: Randall Miller). Sinopsis: Divertida recreación de hechos reales: los inicios de la producción vitivinícola californiana y la deshonra de la cata de vinos de París, conocida como "El juicio de París". Peter Travers, de *Rolling Stone,* dice del filme: "Me encantó. [...] Rickman hace la mejor interpretación de su carrera" (www.bottleshockthemovie.com). USA (2008), 110 min

Brideshead Revisited (PG-13 por su lenguaje y contenido sexual). Drama con Michael Gambon, Matthew Goode, Greta Scacchi y Emma Thompson (Dir: Julian Jarrold). Sinopsis: Durante la Segunda Guerra mundial, el capitán Charles y sus tropas vuelven a la retaguardia, en Inglaterra, y se alojan en el castillo de Brideshead. Charles, quien en el pasado había frecuentado el castillo, evoca su amistad con sus propietarios: Sebastian Flyte, con quien tiene una ambigua relación, y Julia, hermana de Sebastian, a la que ama sin ser correspondido. La sucesión de estos recuerdos va descubriendo al espectador las claves de la decadencia de esta aristocrática familia durante el período de entreguerras. Gr. Bretaña/USA (2008), 100 min

College (R por su crudo contenido sexual, feo lenguaje y escenas de abuso de drogas y alcohol). Comedia con Gary Owens, Ryan Pinkston, Drake Bell, Kevin Covais, Andrew Caldwell, Haley Bennett, Nick Zano y Camille Mana (Dir: Deb Hagan). Sinopsis: Kevin (Bell), estudiante de secundaria, es abandonado por su novia y no quiere asistir a la orientación de novatos de la Universidad de Fairmont, a la que había planeado ir junto con ex media naranja. Para que se olvide de la ingrata, los mejores amigos de Kevin, Cater y Morris, lo convencen para salir a divertirse y terminan en la fiesta de la fraternidad estudiantil... y todos sabemos cómo Hollywood maneja este asunto de los jóvenes estudiantes cuando se divierten, especialmente si hay chicas guapas de por medio. USA (2008), 90 min

Crossing Over (Por clasificar). Drama con Harrison Ford, Cliff Curtis, Ashley Judd, Sean Penn, Ray Liotta, Alicia Braga, Alice Eve y Jim Sturgess (Dir: Wayne Kramer). Sinopsis: Ensalada sobre la vida de varios inmigrantes que llegan de México a Los Ángeles. La anhelada Tarjeta Verde (chueca o legal. da lo mismo) es la lechuguita de la ensalada. Penn la salpimenta como agente de patrulla fronterizo. El aceite lo pone el juez de distrito (Ray Liotta) que debe resolver los procesos migratorios. Y el amarguísimo vinagre es Harrison Ford, agente encargado de detectar y detener a los ilegales. USA (2008), 140 min

Death Race (R por recontra violenta). *Thriller* de acción con Jason Statham, Joan Allen, Tyrese Gibson, Ian McShane, Natalie Martínez y Jason Clarke (Dir: Paul W.S. Anderson). Sinopsis: En un futuro próximo, los carceleros de una penitenciaría inventan el deporte más brutal de la historia: presos contra presos se matan en el desierto con cuanta arma existe. Gana el único que no se muere. Un público mundial hambriento de violencia televisada convierte el juego en un lucrativo negocio. El tricampeón de velocidad Jensen Ames (Jason Statham),

experto en supervivencia, es involucrado en el asunto por la alcaidesa de Terminal Island (Joan Allen). Ella lo obliga a usar la máscara de Frankenstein, un favorito del público que parece imposible de matar, y le da dos opciones: competir o pudrirse en una celda (olvidábanos aclarar que Jensen es un buen chico condenado por un crimen que no cometió). Esta "complicada" trama es el preámbulo de tres días de violentísima carnicería de los que saldrá triunfante el valiente Jansen (www.deathracemovie.net). USA (2008)

Disaster Movie (R por su exceso epidérmico). Comedia con Matt Lanter, Vanessa Minnillo, Carmen Electra, Kim Kardashian, G-Thang, Nicole Parker y Crista Flanagan (Dirs: Jason Friedberg y Aaron Seltzer). Sinopsis: vuelven los responsables de *Scary Movie, Date Movie, Epic Movie* y *Casi 300* (Friedberg y Seltzer) con una nueva parodia de Jóligud. Y como lo sugiere el título, esta vez se cargan a las películas de catástrofes. Hay que reconocer que poco a poco van aprendiendo el oficio de la parodia, aunque todavía deben abusar del recurso de las féminas encueradas para disimular sus carencias creativas. Digamos que en la escala del 1 al 10, por fin arañaron un 6 (www.disastermovie.net). USA (2008)

Elegy (R por su lenguaje, desnudos y escenas "al rojo vivo"). Drama romántico con Sonja Bennett, Patricia Clarkson, Penélope Cruz, Antonio Cupo, Michelle Harrison, Deborah Harry y Dennis Hopper (Dir: Isabel Coixet). Sinopsis: David Kepesh (Kingsley), un carismático profesor, está orgulloso de seducir a alumnas deseosas de probar nuevas experiencias, aunque nunca se involucra demasiado en esas aventurillas. Todo cambia cuando la hermosa Consuela Castillo (Cruz) entra en su clase: esa belleza de cabellos negros como el azabache lo cautiva y desconcierta hasta convertirse en una obsesión (http://samuelgoldwynfilms.com). USA (2008), 108 min

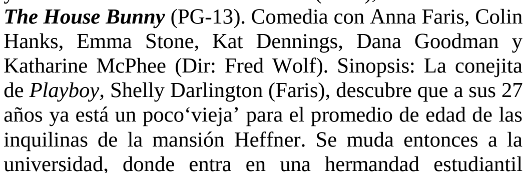
Fly Me to the Moon (G). Dibujos animados en 3D con Kelly Ripa, Christopher Lloyd, Nicollette Sheridan, Tim Curry, Ed Begley Jr, Adrienne Barbeau y Robert Patrick (Dir: Ben Stassen). Sinopsis: Divertida historia de tres moscas aventureras (Nat, IQ y Scooter) que se cuelan en la misión Apolo 11 y viajan a la luna de gorra (http: www.flymetothemoonthemovie.com). Bélgica (2008)

Frozen River (R por su feísimo lenguaje). Drama con Melissa Leo, Misty Upham, Charlie McDermott, Michael O'Keefe y Mark Boone Jr (Dir: Courtney Hunt). Sinopsis: Dos mujeres que atraviesan penalidades económicas se ven forzadas a buscar una solución desesperada para salir del paso: asociarse para pasar clandestinamente a inmigrantes de Canadá a EEUU (www.sonyclassics.com/frozenriver). USA (2008), 97 min

Hamlet 2 (R por casi todo: lenguaje, drogas, escenas "al natural", etc.) Comedia con Steve Coogan, Catherine Keener, Amy Poehler, David Arquette, Elisabeth Shue y Melonie Díaz (Dir: Andy Fleming). Sinopsis: Un actor al que nadie le ofrece ni un méndigo papel secundario trabaja como profesor de un instituto. Precisado a salvar su departamento de arte dramático, decide escribir una continuación políticamente incorrecta del *Hamlet* de Shakespeare (http://filminfocus.com/focus-movies/hamlet-2/movie-splash.php). USA (2008), 92 min

Hell Ride (R por violenta, epidérmica, malhablada, etc.) *Thriller* con Larry Bishop, Michael Madsen, Dennis Hopper, Vinnie Jones, David Carradine, Eric Balfour y Julia Jones (Dir: Larry Bishop). Sinopsis: *Pistolero* (Bishop), *The Gent* (Madsen) y *Comanche* (Balfour) emprenden una sangrienta cacería de los 666ers, un grupo de motociclistas rivales que ha asesinado a *Cherokee Kisum* (Jones), novia de *Pistolero.* La hemorragia de sexo es un simple complemente para llenar de alguna manera esta película de bajísimo presupuesto producida por Quentin Tarantino (www.hellridemovie.com). USA (2008), 83 min

Henry Poole is Here (Por clasificar). *Mix* de comedia y drama con Luke Wilson, Adriana Barraza, Radha Mitchell, George López y Cheryl Hines (Dir: Mark Pellington). Sinopsis: Henry Poole abandona a su novia, su familia y su trabajo para pasar solo las que él piensa que serán sus últimas seis semanas de vida. Sin embargo, el descubrimiento de un "milagro" en la casa de Poole por parte de una vecina chismosa romperá su soledad y le devolverá la fe en la vida. USA (2008), 110 min



The House Bunny (PG-13). Comedia con Anna Faris, Colin Hanks, Emma Stone, Kat Dennings, Dana Goodman y Katharine McPhee (Dir: Fred Wolf). Sinopsis: La conejita de *Playboy,* Shelly Darlington (Faris), descubre que a sus 27 años ya está un poco'vieja' para el promedio de edad de las inquilinas de la mansión Heffner. Se muda entonces a la universidad, donde entra en una hermandad estudiantil cuyas miembros son muchísimo menos deshinibidas que Shelly... y ahí empieza el relajo (www.thehousebunny.com). USA (2008), xx min

In Search a Midnight Kiss (Por clasificar). Comedia romántica con Scoot McNairy, Sara Simmonds, Brian McGuire, Kathleen Luong, Twink Caplan y Robert Murphy (Dir: Alex Holdridge). Sinopsis: Wilson (McNairy) está viviendo el que posiblemente es el peor año de su vida. Por mediación de un amigo conoce

a Vivian (Simmonds), con quien tiene una bella relación amorosa en una noche de año nuevo. Filmada en blanco y negro, esta película independiente ha ganado dos premios al mejor filme en el Florida Film Festival y mejor edición en el Woodstock Film Festival (www.midnightkissmovie.com). USA (2007), 90 min

I Served the King of England (R por su generosa exhibición epidérmica). Comedia romántica con Ivan Barnev, Oldřich Kaiser, Julia Jentsch, Martin Huba y Marián Labuda (Dir: Jiri Menzel). Sinopsis: El chaparrito y ambicioso Jan Dítě (Barnev) es un joven camarero provinciano que quiere convertirse en millonario. Para ello abandona su primer empleo en un *pub* por un burdel de lujo, y más tarde por un elegante restaurante de Praga. Es el final de la década de 1930 y Hitler ocupa Checoslovaquia. Jan se enamora de la alemana Lisa (Jentsch) y se casa con ella. Cuando Lisa vuelve del frente, trae consigo una fortuna en sellos raros que los judíos "dejaron atrás". Jan vende los sellos y se convierte en millonario, pero sólo disfruta tres años de su fortuna, pues el nuevo régimen comunista lo encarcela. Tras purgar 15 años de condena, Jan rememora su pasado y reflexiona sobre cómo hubiese sido su vida si la hubiese abordado de otra manera (www.sonyclassics.com/iservedthekingofengland). Rep. Checa (2007), 118 min

The Longshots (Por clasificar). Drama con Ice Cube, Tasha Smith, Keke Palmer, Jill Marie Jones y Earthquake (Dir: Fred Durst). Sinopsis: Historia de la vida real de Jasmine Plummer (Palmer), quien, bajo la tutela de su tío Curtis (Ice Cube), a la edad de once años se convirtió en la primera mujer en participar en un torneo de fútbol americano (www.thelongshots-movie.com). USA (2008)

The Midnight Meat Train (R por sangrienta, malhablada y epidérmica). Drama y horror con Bradley Cooper, Brooke Shields, Vinnie Jones, Leslie Bibb, Roger Bart, Peter Jacobson y Barbara Eve Harris (Dir: Ryuhei Kitamura). Sinopsis: La dueña de una exitosa galería de arte le propone al fotógrafo Leon Kauffman hacer un trabajo sobre la parte más oscura del ser humano. Éste comienza una búsqueda obsesiva sobre el tema y sigue los pasos de un asesino en serie llamado Mahogany, quien en el tren subterráneo descuartiza a sus víctimas que viajan en los servicios nocturnos. Aquí comienza un juego de obsesión que pone en riesgo las vidas de Kauffman y de su novia Maya, embarcados en un viaje a las profundidades del horror. USA (2008), 100 min

Mirrors (R por su violencia, lenguaje y escenas turbadoras, todo salpicado con desnuditos enfáticamente femeninos). Terror con Kiefer Sutherland, Paula Patton, Cameron Boyce, Erica Gluck, Amy Smart, Mary Beth Peil, John Shrapnel y Jason Flemyng (Dir: Alexandre Aja). Sinopsis: *Remake* de la película coreana *Geoul Sokeuro (El otro lado del espejo),* en la que el guardia de seguridad de un centro comercial investiga una serie de misteriosos asesinatos que ocurren frente a los escaparates de las tiendas, hasta que descubre algo extraño en los espejos del lugar (www.mirrorsmovie.com). USA (2007), 110 min

Momma's Man (Por calificar). Comedia medio dramaticona con Eleanor Hutchins, Ken Jacobs, Matt Boren, Piero Arcilesi y Richard Edson (Dir: Azazel Jacobs). Sinopsis: Mickey, de treinta años, vive en Los Ángeles con su esposa y su hija recién nacida. Él no es particularmente atractivo ni brillante. Es, más bien, medio lerdo y poco comunicativo. Sus padres, que viven en Manhattan, son todo lo contrario y no pasan desapercibidos para nadie. Dato curioso e inusual, es que los padres de Mickey son en la vida real los padres del propio director de la película. Y, obviamente, Mickey tiene mucho de Azazel. Si el lector está barruntando que éste es un filme independiente, acertó, aunque se desmarca de las fórmulas del cine independiente americano, que raramente descuida el rédito económico: Azazel consigue conmover y emocionar con una simpleza que desarma al espectador. USA (2008), 94 min

The Mummy: Tomb of the Dragon Emperor (PG-13). Acción y aventura con Brendan Fraser, Jet Li, Maria Bello, John Hannah, Michelle Yeoh y Anthony Wong (Dir: Rob Cohen). Sinopsis: Toda la emoción de *The Mummy* se traslada del antiguo Egipto a la mítica China imperial. Fraser vuelve como el explorador Rick O'Connell, quien ahora combate a un resucitado emperador chino (Jet Li) en una peripecia épica que va de las catacumbas de la antigua China a las calles iluminadas con neón del Shanghai de la post guerra, pasando por las nieves del Himalaya. Rick es acompañado en esta aventura sobrenatural por su hijo Alex, su esposa arqueóloga Evelyn y Jonathan, su torpe hermano. En esta ocasión, los O'Connell deben detener a una momia despertada de una maldición de 2,000 años que amenaza con esclavizar al mundo: el despiadado emperador Dragón de China, castigado junto con sus diez mil guerreros a un milenario sueño por la hechicera Zi Yuan (www.robcohenthemummy.com). USA (2008), 112 min



The Perfect Game (PG). Drama con Clifton Collins Jr., Cheech Marin, Louis Gossett Jr., Emilie de Ravin, Bruce McGill y Patricia Manterola (Dir: William Dear). Sinopsis: Basada en hechos reales, la película está ambientada en 1957,





Llega a pie y vuelve a casa manejando uno de estos autos seminuevos certificados con la CALIDAD TOYOTA

¡Precalificación de crédito fácil y en segundos!

¡Hablamos español!

1989 HONDA ACCORD



Todo eléctrico, descongelador posterior, aros de aleación y más a precio increíble ¡$2895!

041727

1997 FORD MUSTANG



Lo que buscas en un deportivo: belleza, potencia, comodidad y precio muy conveniente: $3,995

127564

1999 FORD TAURUS SE



Llévate este lindo seminuevo a sólo $2,995, con A/C, AM/FM est., ventanas eléctricas, etc.

244727

2001 HONDA ACCORD



Precioso auto tilt cruise manual, A/C, AM/FM estéreo,económico en ciudad y carretera, ¡$5995!!!

701111

2000 DODGE G. CARAVAN



Serie SE, en inmejorables condiciones por dentro y por fuera, ¡es tuyo por $6,975!!!

684716

2001 FORD EXPEDITION XLT



Llévate manejando este lindo y espacioso vehículo familiar que Toyota te regala por sólo $6,995

B69846

2000 TOYOTA TACOMA



Pre-Runner x-cab con muchos x-tras (A/C, alloys, un solo propietario, etc.): sólo $6,979

624640

2002 CHEVROLET CAMARO



Este deportivo color metálico, confortabilísimo y full equipo está esperándote por ¡$6,995!

151545

2002 JEEP WRANGLER SPORT



Descapotable, fantástico en la ciudad, insuperable en terrenos difíciles. De no creerlo: ¡$9,999!

719333

Te esperamos para atenderte en tu idioma en 1700 West Sixth Street, Corona, CA 92882 • (951) 734-6020

